

**Zeitschrift:** Revue suisse d'apiculture  
**Herausgeber:** Société romande d'apiculture  
**Band:** 99 (2002)  
**Heft:** 5

**Rubrik:** Contrôle des pesées et stations d'observation

#### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

#### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

#### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 24.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# Contrôle des pesées et stations d'observation

Période d'octobre 2001 au 28 mars 2002

Fédérations et stations	Type ruche	Alt. m	Augm. kg	Dimin. kg	Race	Reine	Hausse posée le
<b>I. Fribourg</b> Villarimboud Institut agricole de Grangeneuve	BJ	780		6,800	carn.	2001	
	BJ+DB			La colonie a péri durant l'hiver			
<b>II. Genève</b> Jussy	Lg.+DB			Pas d'observation			
<b>III. Jura</b> Chevenez Goumois	BJ DB	490 650		2,900 Pas d'observation	carn.	2000	
<b>IV. Jura bernois</b> Tramelan	DB	1100		Pas d'observation			
<b>V. Neuchâtel</b> Le Locle Cernier	Voirn. DB	1000 850		— —	carn. carn.	2001 2000	
<b>VI. Valais</b> Collonges Vex	DB DB	450 850		— 6,500	carn. carn.	2001 2001	
<b>VII. Vaud</b> Plans-sur-Bex Flendruz Gland La Sarraz Le Sépey Sugnens Villars s/Champvent Vuibroye Villars-Burquin	DB BJ DB DB DB DB Langst. DB DT	1100 1020 400 500 950 670 460 650 750		— 8,200 7,200 Pas d'observation 8,600 Pas d'observation — 5,700 —	carn. carn. carn. carn. carn. carn. carn. carn. carn.	1999 2001 2001 2000 2001 1999 2001 2001 2000	

## Observations

**Villarimboud :** L'hivernage s'est bien passé. 50 % des colonies ne sont pour l'instant pas très populeuses. Quelques pertes de colonies en arrière-automne dues à un taux d'infestation trop important. La nature paraît bien en avance pour l'instant ! Y aura-t-il des retours de situation ?



**Grangeneuve** : La colonie a péri durant l'hiver.

**Jussy** : Pas d'observation.

**Chevenez** : Un très bon hivernage et aucune perte. Il y a eu de belles sorties avec apports de pollen. Une température plus clémence serait la bienvenue.

**Goumois** : Pas d'observation.

**Tramelan** : Pas d'observation.

**Le Locle** : Bon hivernage des colonies. Premier pollen constaté le 3 février, mais ne soyons pas trop pressés, la bise est là !

**Cernier** : Pour cause de transformation (tiroir varroa) la ruche n'était pas sur la balance ce mois. La colonie a bien hiverné mais se situe en dessus de la moyenne des colonies pour son développement (2 cadres de couvain le 26 mars, jusqu'à 5 dans les autres). Les provisions sont confortables. Bon hivernage dans le rucher, pas de perte de colonie due à la maladie.

**Vex** : Hivernage super. Bon démarrage de la ponte. Abondance de nourriture ou réserve.

**Collonges** : Rucher sortant d'un bon hivernage. La nature a dix jours d'avance sur la moyenne. Nouvelle station de pesée pour la Bas-Valais.

**Les Plans-sur-Bex** : Les colonies ont toutes bien hiverné. Seul un nucléi a perdu sa reine.

**Flendruz** : Consommation plus importante que ces dernières années. Belle sortie le 30 janvier et début mars. Peu de chute naturelle de varroa. Hivernage et bon espoir permis.

**Gland** : Les colonies ont assez bien passé l'hiver, malgré quelques reines qui ont péri suite aux traitements (reines âgées de plus de trois ans).

**La Sarraz** : Pas d'observation.

**Le Sépey** : Aucun commentaire.

**Villars-sous-Champvent** : Bon hivernage. Rien à signaler.

**Vuibroye** : Les colonies ont bien hiverné. Pas de pertes, mais une orpheline. Le gaucho des plaines Argentine a bifurqué sur nos champs de colza, provoquant la perte des mémoires de nos butineuses. Qui sera désarçonné le premier, le gaucho ou l'apiculteur ? Après le varroa, voici le gaucho, nos élus politiques devraient y penser. Quel gâchis en perspective ?

**Sugnens** : Pas de communiqué.

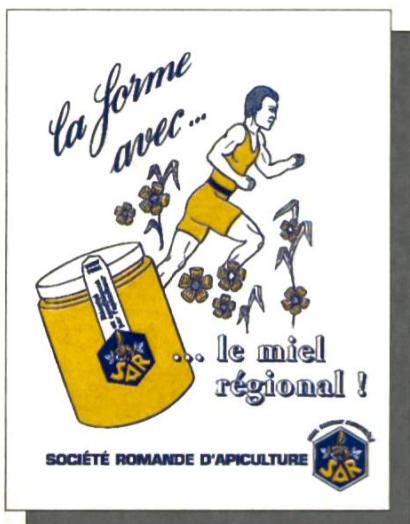
**Villars-Burquin** : Bon début de ponte, nourriture en suffisance.

**Le préposé : Jean-Louis Röthlisberger**



# Publicité pour votre miel

## Matériel à disposition



Affiches A3 « La forme avec... »

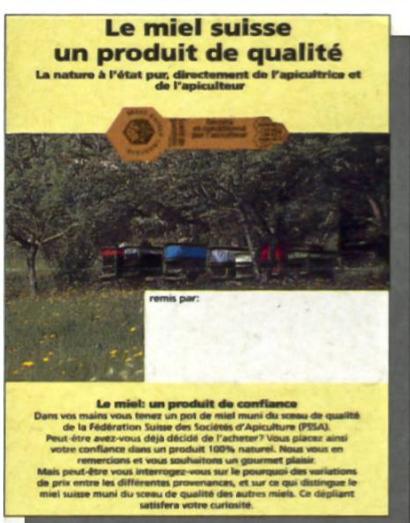
Fr. 1.- la pièce

D'autre part, lors de sa dernière séance, le CC a pris les décisions suivantes : celui qui fait contrôler son miel peut demander deux affiches gratuites par échantillon.

Les sections ou fédérations organisatrices de manifestations peuvent également obtenir selon l'importance : 1 à 3 jours, 5 affiches et 100 cabas; 4 à 6 jours, 10 affiches et 200 cabas; 7 jours entiers et plus, 10 affiches et 300 cabas.

Conditions : avoir un stand de vente et du miel contrôlé SAR.

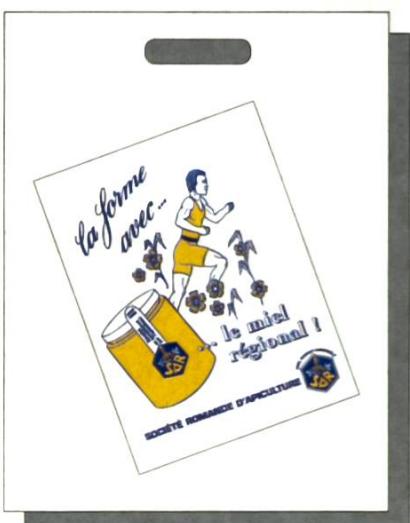
Frais de port et d'emballage : Fr. 10.-



Dépliants « Le miel suisse, un produit de qualité »

Fr. 20.- le cent

Extrait : Le miel suisse est un produit unique. En Suisse, les conditions climatiques ne sont pas toujours favorables aux abeilles. En moyenne, celles-ci ne parviennent donc pas à produire autant de miel que leurs consœurs butinant dans les pays exportateurs de miel plus chauds que le nôtre. Pourtant, la variété, la qualité, le goût et l'arôme du miel suisse sont exceptionnels. Malheureusement, dans notre pays, les coûts de production sont nettement plus élevés qu'ailleurs.



Cabas (nouveaux modèles 25 x 34 cm) Fr. 20.- le cent

Pour toute commande, s'adresser par écrit au préposé au contrôle du miel, Jean-Louis Röthlisberger, rue de Mauverney 7, 1196 Gland, tél. 022 364 11 39.  
Profitez de ces supports publicitaires. Je souhaite à tous une bonne récolte et du succès dans la commercialisation de vos produits.

**Fernand Bovy**